UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/522,635	02/09/2006	Albert Bitzer	941-012078-US (PAR)	7396

2512 7590 04/27/2007

PERMAN & GREEN
425 POST ROAD
FAIRFIELD, CT 06824

EXAMINER	
JACKSON, JAKIEDA R	
ART UNIT	**PAPER NUMBER**
2626	

SHORTENED STATUTORY PERIOD OF RESPONSE	MAIL DATE	DELIVERY MODE
3 MONTHS	04/27/2007	PAPER

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire 6 MONTHS from the mailing date of this communication.

Office Action Summary	Application No.	Applicant(s)	
	10/522,635	BITZER, ALBERT	
	Examiner	Art Unit	
	Jakieda R. Jackson	2626	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

1)☐ Responsive to communication(s) filed on _____.

2a)☒ This action is **FINAL**. 2b)☐ This action is non-final.

3)☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

4)☒ Claim(s) *1-30* is/are pending in the application.

4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.

5)☐ Claim(s) _____ is/are allowed.

6)☒ Claim(s) *1-30* is/are rejected.

7)☐ Claim(s) _____ is/are objected to.

8)☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

9)☐ The specification is objected to by the Examiner.

10)☐ The drawing(s) filed on _____ is/are: a)☐ accepted or b)☐ objected to by the Examiner.

Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).

Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).

11)☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

12)☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).

a)☐ All b)☐ Some * c)☐ None of:

1.☐ Certified copies of the priority documents have been received.

2.☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.

3.☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
3) ☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08) Paper No(s)/Mail Date _____.
4) ☐ Interview Summary (PTO-413) Paper No(s)/Mail Date. _____.
5) ☐ Notice of Informal Patent Application
6) ☐ Other: _____.

DETAILED ACTION

Response to Amendment

1. In response to the Office Action mailed November 27, 2006, applicant submitted an amendment filed on February 12, 2007, in which the applicant amended and requested reconsideration with respect to amended **claims 1-18** and newly added **claims 19-30**.

Response to Arguments

2. Applicant argues regarding independent claims 1, 12, 17, 19 and 24 that Ogilivie does not *represent* messages or commands of a mobile communication device and does not disclose or suggest *personalizing* said natural language data sets, as amended. Applicant further argues regarding claim 18, that Ogilivie does not disclose connecting said mobile terminal to a personal computer, downloading said language data set into said personal computer, *personalizing* said language set on a computer and sending the personalized language set to the mobile communication terminal. Since claims 2-11, 13-16, 18, 20-23 and 25-30 depend for the independent claims which have been amended, all of the claims are now moot in view of new grounds of rejections.

Specification

3. The title of the invention is not descriptive. A new title is required that is clearly indicative of the invention to which the claims are directed.

Claim Objections

4. Claims 4 and 5 are objected to because of the following informalities:

- Regarding claims 4 and 5, "configured allow" should be --configured to allow--.

Appropriate correction is required.

Claim Rejections - 35 USC § 103

5. The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all obviousness rejections set forth in this Office action:

> (a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains. Patentability shall not be negatived by the manner in which the invention was made.

6. **Claims 1-3, 6-14, 16-26, and 28-29** are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Ausems (PGPUB 2003/0013483), hereinafter referenced as Ausems in view of Cox et al. (PGPUB 2003/0149557), hereinafter referenced as Cox.

Regarding **claims 1, 17, 19 and 24**, Ausems discloses a mobile communication terminal, method, computer program and user interface, hereinafter referenced as a terminal, comprising:

a display configured to output information to a user at least partially in a natural language, where the information represents messages or commands of the mobile communication terminal (command; column 6, paragraph 0062), but does not specifically teach a memory, keypad and processor.

Cox teaches wireless devices comprising:

a memory configured to store natural language data sets for a plurality of natural languages (multi-language database module; columns 2-3, paragraph 0026),

a keypad configured to allow a user to select one of said natural languages to be used when outputting information through said display (keyboard; column 4, paragraph 0041), and

a processor connected to the display, memory and keypad, configured to allow the user to personalize said natural language data sets (column 2, paragraph 0014 with columns 2-3, paragraph 0026 and column 4, paragraph 0038), to provide location-based language translation services for a wireless device.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems terminal wherein it has a memory, keypad and processor, as taught by Cox, to allow a user to switch between target languages with a simple and easy to use menu system (column 1, paragraphs 0002 and 0010).

Regarding **claims 2, 20 and 25**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor is further configured for changing and/or replacing words or sentences of said natural language data sets (editors; column 1, paragraph 0002).

Regarding **claims 3 and 21**, Ausems discloses a mobile communication terminal further by comprising a transmitter/receiver for receiving and/or sending a signal incorporating a natural language data set (transceiver; column 4, paragraph 0044).

Regarding **claims 6 and 22**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor for editing is responsive to input from said keypad (personalize; column 5, paragraphs 0049-0056).

Regarding **claims 7 and 29**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor is configured to assign images to a text to be displayed (icons; column 1, paragraphs 0006-0010).

Regarding **claims 8 and 26**, Ausems discloses a mobile communication terminal further comprising a loudspeaker (speaker) and a microphone (microphone) connected to the processor, wherein the processor is further configured to cause editing of sound signals and storing edited sound signals (columns 3-4, paragraph 0039).

Regarding **claim 9**, Ausems discloses a mobile communication terminal, but does not specifically teach wherein said mobile phone comprises a number of user selectable profiles where a language package is assigned to a certain profile.

Cox discloses wireless devices wherein said mobile phone comprises a number of user selectable profiles where a language package is assigned to a certain profile (column 2, paragraph 0014 with columns 2-3, paragraph 0026 and column 4, paragraph 0038), to provide location-based language translation services for a wireless device.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems terminal wherein said mobile phone comprises a number of user selectable profiles where a language package is assigned to a certain profile, as taught by Cox, to allow a user to switch between target languages with a simple and easy to use menu system (column 1, paragraphs 0002 and 0010).

Regarding **claim 10**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor is further configured to attach a stored sound signal to a word or sentence of said language data (sound; column 6, paragraph 0064).

Regarding **claims 11, 23 and 28**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor is further configured to attach a graphical object to a word or sentence of said language data (icons; column 1, paragraphs 0006-0010).

Regarding **claim 12**, Ausems discloses a mobile communication terminal, each comprising a set of data comprising words, word combinations and/or sentences that represent a particular message or command (command sequence; column 6, paragraph 0062 and column 1, paragraph 0004) of the mobile communication terminal and at least one user editable language (editor; column 1, paragraph 0002), but does not specifically teach having a number of pre-installed user interface languages.

Cox teaches wireless devices having a number of pre-installed user interface languages (multiple languages; columns 2-3, paragraph 0026), to provide location-based language translation services for a wireless device.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems terminal wherein it has a number of pre-installed user interface languages, as taught by Cox, to allow a user to switch between target languages with a simple and easy to use menu system (column 1, paragraphs 0002 and 0010).

Regarding **claim 13**, Ausems discloses a mobile communication terminal further comprising a processor configured to copy a preinstalled language into the at least one

user editable language in response to a user selection (editor; column 1, paragraph 0002).

Regarding **claim 14**, Ausems discloses a mobile communication terminal further comprising a transmitter/receiver (transceiver) configured to download a language into the user language, via cable, infrared or RF communication (column 4, paragraph 0044-0047 and column 5, paragraph 0057 – column 6, paragraph 0060).

Regarding **claim 16**, Ausems discloses a mobile communication terminal wherein said processor is further configured to attach a graphical object (icons) to a word or sentence of said language data (column 1, paragraph 0006-0010 and column 3, paragraph 0030).

Regarding **claim 18**, Ausems discloses a method of individualizing a user interface of a mobile communication terminal, said user interface using at least one natural language data set for inputting and outputting information, comprising the steps of:

connecting said mobile terminal to a personal computer (columns 2-3, paragraph 0029 and columns 5-6, paragraph 0057 with column 8, paragraph 0070),

downloading information to a personal computer (download; column 5, paragraph 0057 – column 6, paragraph 0060),

personalizing said language set on said personal computer (personalize device; column 5, paragraph 0056 and column 8, paragraph 0070), and

sending the personalized language set to the mobile communication terminal (columns 5-6, paragraph 0057), but does not specifically teach downloading said language data set into said personal computer.

Cox teaches wireless devices downloading said language data set into said personal computer (multiple languages; columns 2-3, paragraph 0026), to provide location-based language translation services for a wireless device.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems terminal wherein it downloads said language data set into said personal computer, as taught by Cox, to allow a user to switch between target languages with a simple and easy to use menu system (column 1, paragraphs 0002 and 0010).

7. **Claims 4-5, 15, 27 and 30** are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Ausems in view of Cox, as applied to claim 12 above, and in further view of Enns.

Regarding **claims 4, 15 and 30**, Ausems in view of Cox disclose a mobile communication terminal, but does not specifically teach a processor configured to cause editing of the text and/or letter style and/or letter size and/or text orientation and/or text color in the user language.

Enns discloses a customized display causing editing of the text and/or letter style and/or letter size and/or text orientation and/or text color in the user language (font; column 5, paragraph 0058), to customize the display of the data.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems in view of Cox's terminal wherein it causes editing of the text and/or letter style and/or letter size and/or text orientation and/or text color in the user language, as taught by Enns, to allow the user to change the visual appearance of their display by selecting different layouts (column 2, paragraph 0016).

Regarding **claims 5 and 27**, Ausems in view of Cox's disclose a mobile communication terminal wherein said display comprises a color display wherein the mobile communication terminal is configured to allow a user to select a color for a text and/or text background to be displayed.

Enns discloses a customized display wherein said display comprises a color display wherein the mobile communication terminal is configured to allow a user to select a color for a text and/or text background to be displayed (font; column 5, paragraph 0058), to customize the display of the data.

Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to modify Ausems in view of Cox's terminal wherein said display comprises a color display wherein the mobile communication terminal is configured to allow a user to select a color for a text and/or text background to be

displayed, as taught by Enn's, to allow the user to change the visual appearance of their display by selecting different layouts (column 2, paragraph 0016).

Conclusion

8. Applicant's amendment necessitated the new ground(s) of rejection presented in this Office action. Accordingly, **THIS ACTION IS MADE FINAL**. See MPEP § 706.07(a). Applicant is reminded of the extension of time policy as set forth in 37 CFR 1.136(a).

A shortened statutory period for reply to this final action is set to expire THREE MONTHS from the mailing date of this action. In the event a first reply is filed within TWO MONTHS of the mailing date of this final action and the advisory action is not mailed until after the end of the THREE-MONTH shortened statutory period, then the shortened statutory period will expire on the date the advisory action is mailed, and any extension fee pursuant to 37 CFR 1.136(a) will be calculated from the mailing date of the advisory action. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than SIX MONTHS from the date of this final action.

9. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Jakieda R. Jackson whose telephone number is 571-272-7619. The examiner can normally be reached on Monday, Tuesday and Thursday 7:30 a.m. to 5:00p.m.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, David Hudspeth can be reached on 571-272-7843. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see http://pair-direct.uspto.gov. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.

JRJ
April 24, 2007

DAVID HUDSPETH
SUPERVISORY PATENT EXAMINER
TECHNOLOGY CENTER 2600